

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 75 (1957)  
**Heft:** 26

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S. I. A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G. E. P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## LERCH AUFZÜGE

ZÜRICH 1, Oetenbachgasse 5  
TELEPHON (051) 23 30 00

für Akten, Speisen, Waren  
mit Hand- und elektrischem Antrieb

### HCH. LIER

Deckenheizungen System Crittall

Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen  
in Heisswasser • Abwärmanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR ZÜRICH 4 Badenerstrasse 444 Tel. 52 23 50/51

#### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

#### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

#### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

#### INHALT

Quelques aspects du confort ferroviaire. Par L. Jeanneret . . .	413*
Schwellen aus Spannbeton. Von M. R. Ros . . .	416*
Strassenplanung und Generalverkehrsplan der Stadt Zürich. Von H. Fricker . . .	418*
«Nahverkehrsbahnen der Grosstädte» und Zürcher Generalverkehrsplan. Von K. Fiedler . . .	420
Zur Gestaltung der Sihluferstrasse in Zürich. Von H. Waldvogel . . .	423*

#### NEKROLOGE

Wilhelm Brodtbeck-Buess . . .	423*
J. E. Willi, Max Jaeggli, Eduard Bachmann, Ernst Kreis . . .	424*

#### MITTEILUNGEN

Generalverkehrsplan für die Stadt Zürich . . .	424
Pneubereifte Triebwagenzüge mit seitlicher Führung auf der Pariser «Métro». Wandernder Schürfkübelbagger mit 9,2 m <sup>3</sup> . Amerikaner ehren schweizerische Ingenieurarbeit. «Suisatom AG.» . . .	425
Der Panama-Kanal. Europäische Föderation für Korrosion. Russische Kraftwerkpläne. Der Gemeindesaal in Niederurnen . . .	426

#### BUCHBESPRECHUNGEN


South German Baroque, von T. H. B. Burrough. Versuch einer Standortbestimmung der Gegenwartsarchitektur, von J. Dahinden . . .	426
Feuersicherheit der Stahlkonstruktionen; II. Teil, von E. und W. Geilinger. Canale Navigabile Milano-Lago Maggiore, Neuerscheinungen . . .	427

#### WETTBEWERBE

Verwaltungsbauten der Generaldirektion PTT in Bern. Grabmal für Qaide Azam Mohammed Ali Jinnah in Karachi (Pakistan) . . .	427
Sekundarschulhaus Interlaken. Hauptstadt Berlin . . .	428

#### ANKÜNDIGUNGEN

Institut für das Studium der Unternehmensführung, Lausanne. 5. Europäische Werkzeugmaschinen-Ausstellung, Hannover 1957 . . .	428
---	-----



S.A. WALO BERTSCHINGER A.G.

Gelisebau  
Industrieböden  
Strassenbau  
Tiefbau

282